



THE  
LUTHERAN  
WORLD  
FEDERATION

Department for Theology  
Mission and Justice

[lutheranworld.org](http://lutheranworld.org)

# CREEMOS EN EL ESPÍRITU SANTO: BIENVENIDO/A A UNA ENCUESTA MUNDIAL SOBRE LO QUE SIGNIFICA SER LUTERANO/A.

## Introducción

**Proceso de estudio mundial sobre la identidad luterana: Creemos en el Espíritu Santo:** Entre 2019 y 2022, la FLM está llevando a cabo un estudio mundial de las identidades luteranas contemporáneas tal como se viven en los contextos de las iglesias locales. El proceso de estudio se caracteriza por una reflexión teológica dinámica y oportunidades creativas de participación. El objetivo es discernir las formas en las que expresamos los puntos comunes de la identidad luterana en el contexto de la armónica diversidad de las identidades vividas contextualmente en toda nuestra comunión. Los y las participantes de la consulta elaboraron estas preguntas para el debate a fin de explorar la forma en que el bautismo, las creencias y las prácticas configuran la forma en que las luteranas y los luteranos vivimos nuestra tradición en los diversos contextos.

**Usted es una pieza fundamental para este proceso.** Esta conversación está abierta a toda la comunión. Alentamos una amplia participación. Esta guía para el debate es una herramienta para facilitar las conversaciones en el ámbito nacional y local de las iglesias nacionales, diócesis, decanatos o distritos e instituciones teológicas, y entre consejos parroquiales, congregaciones, grupos juveniles y clases de educación cristiana, o bien para la reflexión individual.

Se alienta a las congregaciones o comunidades de práctica a que organicen un evento o una serie de diálogos en pequeños grupos para discutir estas cuestiones. La información puede ser recopilada mediante este formulario. Los grupos pueden optar por reflexionar sobre todas las preguntas, o tal vez deseen centrarse en algunas de las preguntas de cada una de las categorías.

Pueden escribir las respuestas en los cuadros de texto proporcionados. Las congregaciones o grupos pueden presentar las respuestas recibidas a su iglesia nacional o a la administración regional, o bien enviarlas al correo electrónico que figura a continuación, indicando claramente su afiliación eclesiástica. También pueden participar personas de manera individual y enviar sus respuestas personales. Las respuestas pueden ser enviadas por correo electrónico a [BeingLutheran@lutheranworld.org](mailto:BeingLutheran@lutheranworld.org).

Como alternativa, los y las participantes pueden presentar expresiones creativas que se inspiren en estas preguntas. Las creaciones artísticas, la música o los videos para escenificar lo que significa ser luterano/a son bienvenidos. Pueden enviar videos, imágenes, creaciones artísticas o documentos a [BeingLutheran@lutheranworld.org](mailto:BeingLutheran@lutheranworld.org).

**Es importante contar con su respuesta.** Las respuestas podrán enviarse hasta el 1 de julio de 2021.

La información recopilada es una manera de experimentar nuestra unidad y diversidad como comunión. Gracias por dedicarnos su tiempo para participar en este proceso de recopilación de perspectivas.

## A. Información sobre los y las participantes

1. **¿A qué iglesia miembro de la FLM pertenece?**

2. **¿Cuál es su papel en el grupo (o los papeles representados en el grupo, por ejemplo, miembro laico, profesor/a, estudiante, pastor/a ordenado/a, joven, trabajador/a diaconal, etc.)**

3. **Información de contacto del grupo o individuo:**

Nombre \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ contacto:

E-mail: \_\_\_\_\_

Sexo: (Masculino/Femenino, o % de hombres y mujeres) \_\_\_\_\_

Edad (o rango de edad del grupo presente):

- menos de 18
- 18-30
- 31-45
- 46-65
- 66 en adelante

## B. Instrucciones para el diálogo individual o grupal

Las preguntas se dividen en preguntas estándar y preguntas específicas para cada región.

*Preguntas estándar:* Las preguntas estándar son para todas las personas participantes, independientemente de la región. Estas preguntas se dividen en cinco categorías (*La identidad luterana, El Espíritu Santo como don y promesa, La Iglesia como comunión, Transformados/as y liberados/as: dones espirituales y vocaciones, Misión y renovación*). Cada categoría contiene 6 preguntas. Puede elegir responder a todas las preguntas o seleccionar solo algunas de cada sección.

*Preguntas específicas para cada región:* Las secciones regionales contienen 5 preguntas creadas por los y las participantes durante la consulta de cada región de la FLM. Por favor, responda a las preguntas que correspondan a su región.

Cada sección incluye una breve explicación del tema y un versículo bíblico relacionado. Se trata de preguntas abiertas, concebidas para facilitar la discusión en grupo. Puede

escribir las respuestas en forma de lista de puntos principales, de resumen narrativo de la conversación o de citas breves. Se proporcionan cuadros de texto para este fin.

*Instrucciones especiales para la facilitación de grupos:* Si su iglesia, grupo congregacional, clase u organización organiza un diálogo conjunto, es importante prestar atención al aspecto estético de la facilitación:

- Crear un espacio acogedor y hospitalario.
- Establecer claramente el tiempo que se dedicará a discutir cada una de las preguntas.
- Empezar con una oración pidiendo al Espíritu que abra sus corazones e inspire su fiel reflexión, y usar esa oportunidad para nutrir nuestra fe bautismal y nuestra unidad en el cuerpo de Cristo.
- Asegurarse de que sea un espacio seguro para compartir y de que todas las personas tengan la oportunidad de contribuir.
- Al final de la sesión, expresar gratitud por la participación de las demás personas.

## C. Preguntas estándar

### I. *Pregunta sobre la identidad luterana (6 preguntas)*

Nuestras identidades religiosas se forman en una matriz de normatividad y experiencia que incluye todas las *solae* (solo por medio de la palabra, solo por la gracia, solo a través de Cristo, solo por la fe...) y nuestra tradición confesional, teológica y litúrgica, así como las sociedades pluralistas en las que se inscribe nuestra tradición cultural, las múltiples pertenencias religiosas y los sistemas de creencias tradicionales o indígenas. De esta manera, la tradición luterana siempre está viva, y las expresiones siempre están siendo discutidas y renovadas.

- Indique cinco elementos que describan lo que significa ser luterano/a.

- Mi identidad luterana se formó con... (*frase abierta*)

- ¿Qué tradiciones valora en su práctica religiosa?

- ¿Qué enseñanzas distintivas de su herencia luterana influyen en su vida diaria?

- ¿Qué papel desempeñan en la formación de la identidad luterana en su contexto:

- el culto y la música?

- el Catecismo de Lutero?

- las confesiones luteranas?

- la oración y otras prácticas espirituales?

- las tradiciones culturales, étnicas o ancestrales?

- ¿Qué diferencia supone en su vida ser luterano/a?

## II. *El Espíritu Santo como don y promesa (6 preguntas)*

Estas preguntas se centran en el Espíritu Santo. En el Catecismo Menor de Lutero, el credo nos recuerda que nuestra fe se basa en la acción de la Trinidad. En Cristo, recibimos el Espíritu Santo como un don y una promesa. El Espíritu de Dios crea y renueva la tierra, nos llama y nos reclama a cada uno de nosotros y a cada una de nosotras en nuestro bautismo a llevar el fruto de las buenas obras en nosotros. La creación es el escenario de la obra del Espíritu Santo. Dios está en acción en el mundo entero.

Versículo bíblico: *Juan 14:25-27, "Les he dicho estas cosas mientras estoy con ustedes.*

*Pero el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, los consolará y les enseñará todas las cosas, y les recordará todo lo que yo les he dicho. La paz les dejo, mi paz les doy; yo no la doy como el mundo la da. No dejen que su corazón se turbe y tenga miedo."*

- ¿De qué manera experimenta la presencia de Dios en la liturgia de su iglesia?

- ¿Cuándo y dónde está en acción el Espíritu Santo?

- ¿Cómo influyen las creencias y las prácticas culturales indígenas o tradicionales en mis perspectivas en relación con el Espíritu de Dios?

- ¿Qué oportunidades existen en su contexto para que los/las niños/as y los/las jóvenes exploren y cultiven la fe?

- ¿Cuáles son las formas más dinámicas en que su iglesia expresa el amor de Dios en su contexto?

### III. *La iglesia como comunión (6 preguntas)*

*El Catecismo nos enseña que la iglesia es parte de la comunión de los santos y de las santas, en la que el Espíritu actúa para santificarnos y modelarnos. La adoración, la música y las prácticas espirituales en torno a la Palabra y los sacramentos nutren nuestra fe, junto con todas las marcas de la iglesia: la oración, la comunión, la solidaridad en el sufrimiento, el servicio, el estudio de la Biblia, y otras.*

*Versículo bíblico: 1 Corintios 12:1-14, "Hermanos, no quiero que ignoren lo relacionado con los dones espirituales.... Por un solo Espíritu todos fuimos bautizados en un solo cuerpo, tanto los judíos como los no judíos, lo mismo los esclavos que los libres, y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu. Además, el cuerpo no está constituido por un solo miembro, sino por muchos."*

- ¿Cómo describiría la espiritualidad en su iglesia o contexto?

- ¿Cómo conforman los himnos, oraciones y liturgias su comprensión del Espíritu Santo?

- Indique tres maneras en las que ve manifestada la acción del Espíritu Santo en su congregación y comunidad.

- ¿Cómo influye:

- la oración en su vida diaria?

- la Biblia en su vida diaria?
- la Santa Comunión en su vida diaria?

- ¿Qué papel desempeñan los/las jóvenes y los/las niños/as en la vida de su iglesia o comunidad de práctica?

- ¿Cómo enseña la tradición luterana?

#### **IV. Transformados/as y liberados/as: dones espirituales y vocaciones (6 preguntas)**

Estas preguntas se centran en aspectos de la espiritualidad y nos invitan a explorar la relación entre los dones espirituales y la vocación. El Espíritu Santo fructifica en cada uno de nosotros y en cada una de nosotras. Como parte del sacerdocio de todas las bautizadas y de todos los bautizados, estamos llamados/as y liberados/as para expresar nuestros dones espirituales (*charismata*) a través de nuestras diversas vocaciones en el mundo. Ponemos a prueba nuestros dones espirituales (*y, en particular, la realidad de los diferentes tipos de espiritualidades tal como se experimentan hoy en día*) a través del llamado bíblico de que los dones siempre se utilicen para conformar el cuerpo de Cristo, orientándolo a la reconciliación y al servicio amoroso al prójimo y a la prójima.

*Versículo bíblico: Gálatas 5:1, 22-25, "Manténganse, pues, firmes en la libertad con que Cristo nos hizo libres, y no se sometan otra vez al yugo de la esclavitud... Pero el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, mansedumbre, templanza. ... Si vivimos por el Espíritu, vivamos también según el Espíritu."*

- ¿Cómo influye el bautismo en la forma en que vive su vida diaria:

- en su familia?

- en su comunidad?

- en su ocupación o área de interés?

- como ciudadano/a?

- ¿Qué es un don espiritual?

- Indique hasta 4 dones espirituales que tenga.

- ¿Cómo influye el género en la forma en que su iglesia habla de los dones espirituales?

- ¿Cómo puede expresar sus dones espirituales en su iglesia?

- ¿Cómo discernen usted o su comunidad la diferencia entre un don del Espíritu y la voluntad personal de alguien?

#### **v. Misión y renovación (6 preguntas)**

El Espíritu Santo nos llama y nos equipa para participar en la Misión de Dios. En oración y en comunidad, las luteranas y los luteranos nos volvemos continuamente hacia la Biblia y hacia nuestra tradición teológica y confesional para hacer nuevas preguntas que surgen de nuestra experiencia. Este “ciclo hermenéutico” de discernimiento de nuestra vocación en nuestros tiempos y contextos nos ayuda a encontrar nuevas expresiones creativas de nuestra fe viva y que hablen de los problemas contemporáneos a los que nos enfrentamos, en particular en relación con el bienestar de nuestro prójimo y nuestra prójima, la justicia, el cuidado de la creación, las economías sostenibles de la vida, la reconciliación de los pueblos y la renovación de la iglesia.

*Versículo bíblico: Salmo 104:30-31, “Pero si envías tu espíritu, vuelven a la vida, y así renuevas la faz de la tierra. ¡Sea tu gloria eterna, Señor! ¡Que te regocijen las obras que has hecho!!”*

- En su contexto, ¿cuál es la parte más importante de la obra de Dios en el mundo actual?

- ¿Cómo conforma el Espíritu Santo la manera en que se compromete en su contexto con:

- las cuestiones sociales o políticas?
- las cuestiones económicas?
- el cuidado de la creación?
- la justicia de género?

- ¿Cómo expresa su fe en el espacio público y pluralista?

- ¿Experimenta la acción del Espíritu de Dios más allá de la iglesia? Si es así, ¿de qué manera?

- ¿Promueve su iglesia el bienestar o la sanación del trauma? Si es así, ¿de qué manera?

- ¿Dónde ve usted signos de renovación en su iglesia hoy en día? ¿En qué áreas necesita su iglesia renovación o transformación?

## D. Preguntas específicas para cada región

Por favor, responda a las preguntas correspondientes a su región de la FLM.

### África (5 preguntas)

- ¿Qué creencias locales, tradicionales o indígenas conforman la enseñanza luterana sobre el Espíritu Santo?

- ¿Cómo responde ante quienes explotan los dones espirituales para obtener beneficios económicos?



- ¿Cómo le equipa nuestra autocomprensión luterana para responder a la idea de que Dios bendice a los y las fieles con bienes materiales o poder?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **Asia (5 preguntas)**

- ¿Cómo experimenta el Espíritu Santo en su contexto cultural asiático?

- ¿Cómo influye el pluralismo religioso en su comprensión del Espíritu de Dios?

- ¿Cómo se abordan las necesidades espirituales de la juventud en su contexto?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **Europa Central del Este (5 preguntas)**

- ¿Cómo articular mejor la conexión entre los dones del Espíritu y nuestra comprensión de la iglesia?

- ¿Actúa el Espíritu Santo principalmente a través de las personas individualmente, o de las comunidades?

¿Cómo se expresa el rol consolador del Espíritu Santo en sus iglesias? ¿Se necesitan más instituciones para el cuidado espiritual, centros de retiro, etc. en sus iglesias?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **Europa Central del Oeste (5 preguntas)**

- ¿Cómo se relacionan con las esferas sociales y políticas como el ámbito de la obra de Dios?

- ¿Qué desafíos se les presentan para expresar la fe en su contexto?

- ¿Cómo se hacen discípulos y discípulas hoy en día?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **América Latina y el Caribe (5 preguntas)**

- ¿Qué tradiciones indígenas puede aportar a partir de su historia para compartir con nuestra identidad luterana?

- ¿De qué manera los cánticos y las prácticas espirituales indígenas integran su culto?

¿Cómo podemos discernir la presencia del Espíritu Santo en la congregación?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### *Países nórdicos (5 preguntas)*

- ¿Cómo puede ser la ordenación de mujeres y hombres una expresión de los dones del Espíritu?

- ¿Cómo influye en la identidad luterana de la iglesia el hecho de ser una iglesia nacional?

- ¿Cómo afecta la historia de las iglesias estatales y su identidad étnica a la forma en que hablamos del Espíritu?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **América del Norte (5 preguntas)**

- ¿Cómo espera que el Espíritu Santo contribuya a construir su futuro?

- ¿Cómo cree que su identidad luterana les equipa para responder a los desafíos del mundo?

- ¿A qué cree que Dios nos está llamando como iglesia?

- ¿Qué dones ofrece su contexto a la tradición luterana mundial?

- ¿Qué dones necesita recibir su iglesia de la comunión luterana mundial?

### **E. Comentarios generales**

**¿Hay algo más que desee compartir con nosotros y nosotras?**

**¡Gracias por su respuesta! Esperamos poder continuar esta comunicación con usted.**